



**Landesselbstverwaltung der Ungarndeutschen
Magyarországi Németek Országos Önkormányzata**

Budapest II., Júlia u. 9 / Postanschrift: H-1537 Budapest, Pf. 348
Telefon: (36-1) 212-9151, (36-1) 212-9152 / Fax: (36-1) 212-9153
www.ldu.hu / E-Mail: ldu@ldu.hu

**Protokoll
der Sitzung der Vollversammlung der
Landesselbstverwaltung der Ungarndeutschen**

Zeitpunkt der Sitzung: 2. Juli 2016

Ort der Sitzung: LdU Geschäftsstelle (1026 Budapest, Júlia Str. 9.)

Anwesende: laut Anwesenheitsliste (*S. Anlage*)

Leiter der Sitzung: Otto Heinek, Vorsitzender

Vollversammlungsmitglieder:

1. Babits Emil Ferenc
2. Bechli Erzsébet
3. Berek Zoltánné
4. dr. Brenner Koloman
5. Endrész Árpádné
6. Englenderné Hock Ibohya
7. Főber Ferenc
8. dr. Formann István
9. Friedl Tamás
10. Dr. Gajdos-Frank Katalin PhD
11. Gáspár Kinga
12. Gerlinger Tibor
13. Grundtner Gábor
14. Győriné Meiszter Katalin
15. Heil Helmut Frigyes
16. Heilig Ferenc László
17. Heinek Ottó
18. Huszti Evelin
19. Dr. Józsa-Jilling Mihály
20. Koch Emil
21. Köblerné Koch Ilona
22. Korb Angéla
23. Kresz Antal
24. Lakatosné dr. Schilling Dorottya
25. Lengyel Claudia
26. Majer Milán
27. Manz Alfréd
28. Manz József György

29. *Megyaszái Zoltánné*
30. *Sax Mónika Barbara*
31. *Schindler László*
32. *Schubert Olívia*
33. *Schuth János*
34. *Szalonna Zoltán*
35. *Taschner Tamás*
36. *Tázer Marianna*
37. *Waldmann-né Budentiszl Éva*
38. *dr. Wicker Erika*
39. *Wolfart Jánosné*

Anwesend: 25 Vollversammlungsmitglieder

Entschuldigt: 14 Vollversammlungsmitglieder

Eingeladene Gäste:

dr. Gutai Hajnalka, Leiterin der Geschäftsstelle

Almási Ibohya, Controlling-Leiterin

Tóthné Szabó Ildikó, Leiterin des Wirtschaftsbüros

dr. Buzál Attila, Rechtsanwalt

Szabóné Bogár Erika, Direktorin des Friedrich Schiller Gymnasiums

Ritter Imre, Sprecher der deutschen Nationalität

Frank Ildikó, Direktorin der DBU

Ambach Mónika, Direktorin des Ungarndeutschen Kultur- und Informationszentrums

Beck Artúr, Geschäftsführer der Deutsches Haus GmbH

Krein Péter, Geschäftsführer der Városlódi Villa gGmbH

Tápai Ildikó, Direktorin des Deutschen Nationalitätengymnasium und Schülerwohnbeims

Surman-Majeczki Martin, Mitglied des Jugendausschusses

Herr Heinek: Ich begrüße die Mitglieder der Vollversammlung und unsere Gäste. Ich stelle fest, dass wir mit 24 Vollversammlungsmitgliedern beschlussfähig sind.
Laut Geschäftsordnung wird das Protokoll nach der alphabetischen Reihenfolge beglaubigt. Demnach ist Helmut Heil für die Beglaubigung zuständig.

Herr Heinek: Gibt es zu der verschickten Tagesordnung zusätzliche Vorschläge? Keine. Dann bitte ich die Vollversammlung die Tagesordnung anzunehmen.

Tagesordnung:

1. Beschluss über den Förderungsantrag des Landesrates
*Referenten: Herr Otto Heinek, Vorsitzender
Herr Josef Manz, Vorsitzender des Ausschusses für Kultur und Medien
(Der Ausschuss hält seine Sitzung am 02. 07., deshalb wird der Beschlussantrag als Tischvorlage verteilt.)*

Qualifizierte Mehrheit
2. Erste Modifizierung des Haushaltes der LdU 2016
*Referenten: Herr Otto Heinek, Vorsitzender
Frau Marianna Tázzer, Vorsitzende des Finanz- und Kontrollausschusses*

Qualifizierte Mehrheit
3. Modifizierung des Eigentumsanteils der LdU am Ferienlager „Iglauer Park“ in Waschludt/Városlőd
Referent: Herr Otto Heinek, Vorsitzender

Qualifizierte Mehrheit
4. Entscheidung über die Ordnung der Eigentumsverhältnisse an einem bisher von der DBU genutzten Gebäude in Szekszárd.
Referent: Herr Otto Heinek, Vorsitzender

Qualifizierte Mehrheit
5. Modifizierung der Geschäftsordnung der LdU
Referent: Herr Otto Heinek, Vorsitzender

Qualifizierte Mehrheit
6. Modifizierung der Gründungsurkunde der Audi Hungaria Schule Öffentliche Träger- und Betreiberstiftung
*Referenten: Herr Otto Heinek, Vorsitzender
Frau Olivia Schubert, stellvertretende Vorsitzende*

Qualifizierte Mehrheit
7. Beschluss über die fachliche Terminierung der Sparmaßnahmen am Deutschen Nationalitätengymnasium und Schülerwohnheim.
*Referent: Herr Otto Heinek, Vorsitzender
Herr László Schindler, Vorsitzender des Bildungsausschusses*
8. Ausübung des Zustimmungsrechts bzgl. der Übernahme der Trägerschaft von Nationalitäteneinrichtungen durch örtliche deutsche Nationalitätenselbstverwaltungen

*Referenten: Herr Otto Heinek, Vorsitzender
Herr László Schindler, Vorsitzender des Bildungsausschusses*

9. Genehmigung der Gruppen- und Schülerzahl im Valeria Koch Gymnasium, Grundschule, Kindergarten, Schülerwohnheim und Pädagogisches Institut für das Schuljahr 2016/2017
Referent: Herr Otto Heinek, Vorsitzender
10. Genehmigung der Gruppen- und Schülerzahl im Friedrich Schiller Gymnasium und Schülerwohnheim für das Schuljahr 2016/2017
Referent: Herr Otto Heinek, Vorsitzender
11. Genehmigung von neuen Stellen im Valeria Koch Gymnasium, Grundschule, Kindergarten, Schülerwohnheim und Pädagogisches Institut
Referent: Herr Otto Heinek, Vorsitzender
12. Annahme des Spielplans der Deutschen Bühne Ungarn für die Spielzeit 2016/2017
*Referenten: Herr Otto Heinek, Vorsitzender
Herr Josef Manz, Vorsitzender des Ausschusses für Kultur und Medien*
13. Bericht des Jugendausschusses über die Entscheidung bzgl. der BMI-Förderung zur Ausstattung von Jugendbegegnungsstätten 2016
Referent: Herr Emil Koch, Vorsitzender des Jugendausschusses
14. Bericht über den aktuellen Stand der Renovierung der Deutschen Bühne Ungarn
(Mündliche Vorlage)
Referent: Herr Otto Heinek, Vorsitzender
15. Bericht von Herrn Emmerich Ritter, Parlamentssprecher der Ungarndeutschen
(Mündliche Vorlage)
16. Sonstiges

Abstimmung
(mit 24 Ja-Stimmen, einstimmig angenommen)

Beschluss Nr. 69/2016 (02.07.) der Vollversammlung der LdU:

Betreff: Annahme der Tagesordnung der Sitzung der Vollversammlung der LdU vom 2. Juli 2016

Die Vollversammlung der LdU beschließt, die Tagesordnung der Sitzung vom 2. Juli 2016 laut verschickter Einladung anzunehmen.

TOP 1

Beschluss über den Förderungsantrag des Landesrates

Herr Heinek: Es geht hier um den Antrag des Landesrates, über den auch der Kulturausschuss einen Beschluss gefasst hat. Zum 20 jährigen Jubiläum des Landesrates wird eine große Veranstaltung in Wesprim in der Veszprém Aréna veranstaltet. In dem Antrag geht es um eine Filmaufnahme über die Veranstaltung, dazu möchten sie eine Unterstützung von der LdU bekommen. Es gab dazu drei Preisangebote, die der Landesrat auch uns zugeschickt hat. Wenn wir übrigens jetzt eine Förderung beschließen, dann soll diese auch gleich in die Haushaltsmodifizierung eingebaut werden.

Ich möchte Herrn Manz um die Stellungnahme des Kulturausschusses bitten.

Josef Manz: Wir schlagen vor, dass wir den Landesrat unterstützen, und zwar mit einer Summe von 1 Million Forint. Wir haben auch darüber geredet, dass es gut wäre, wenn von diesen 3 Angeboten die Firma die Arbeit bekommen würde, die auch bisher solche Arbeiten gemacht hat und die auch uns Ungarndeutsche kennt.

Herr Heinek: Die in der Veszprém Aréna arbeitenden professionellen Kameraleute sollen das ganze Programm aufnehmen. In dem Angebot der Firma PTI Communications geht es einerseits um Drehen mit einer zusätzlichen Kamera und dazu kommen auch noch Interviews. Továbbá egy német nyelvű 1,5 órás nagyfilm is készítenének, valamint 3 perces kisfilmeket a Youtube-ra. Wenn die Vollversammlung mit dieser 1 Million Forint einverstanden ist, dann reicht diese Summe für den Film und für drei Youtube Videos mit ungarischem Untertitel und Interviews. Weil der Landesrat auch Eigenmittel dazu hat, schlage ich vor, dass wir diese Summe für diese Filmaufnahmen zur Verfügung stellen. Gibt es dazu Wortmeldungen? Keine. Dann bitte ich die Vollversammlung, dass wir den Vorschlag des Kulturausschusses annehmen mit der Ergänzung, dass die Fördersumme nur für die Filmaufnahme und die technische Nachbearbeitung verwendet werden kann.

Beschlussantrag:

Betreff: Beschluss über den Förderungsantrag des Landesrates

Die Vollversammlung der LdU beschließt, den Antrag des Landesrates der ungarndeutschen Chöre, Kapellen und Tanzgruppen auf Förderung seines 20-jährigen Jubiläums mit 1.000.000,- Ft zu unterstützen. Der Förderbetrag darf nur für die Filmaufnahme des Galaprogrammes und deren technische Nachbearbeitung verwendet werden.

Frist: 30. Juli 2016

Verantwortlich: Vorsitzender

Abstimmung

(mit 24 Ja-Stimmen, einstimmig angenommen)

Beschluss Nr. 70/2016 (02.07.) der Vollversammlung der LdU

Betreff: Beschluss über den Förderungsantrag des Landesrates

Die Vollversammlung der LdU beschließt, den Antrag des Landesrates der ungarndeutschen Chöre, Kapellen und Tanzgruppen auf Förderung seines 20-jährigen Jubiläums mit 1.000.000,- Ft zu unterstützen. Der Förderbetrag darf nur für die Filmaufnahme des Galaprogrammes und deren technische Nachbearbeitung verwendet werden.

Frist: 30. Juli 2016

Verantwortlich: Vorsitzender

TOP 2

Erste Modifizierung des Haushaltes der LdU 2016

Herr Heinek: Ich möchte Frau Tázer um die Stellungnahme des Finanzausschusses bitten.

Frau Tázer: Der Finanzausschuss schlägt die erste Modifizierung des Haushaltes der LdU 2016 der Vollversammlung zur Annahme vor. Wir haben keine Ergänzung dazu.

Herr Heinek: Kérem Tóthné Szabó Ildikó gazdasági vezető asszonyt, hogy néhány mondatban fűzzön magyarázatot a költségvetés módosításhoz.

Frau Tóth-Szabó: A Koch Valéria Iskolaközpontnál egy 130 millió forintos átcsoportosításra került sor, amelyet a céltartalékba helyeztünk a jövőbeni felújítás érdekében. Pontosításra kerültek az előirányzat módosításban a pályázati pénzek. A maradványok felhasználása úgy lett betervezve, ahogy azt a közgyűlés a beszámolóban elfogadta. Az intézmények részletes beszámolót írtak a maradványok felhasználásáról. Javaslom elfogadásra a módosított költségvetést.

Herr Heinek: A Német Nemzetiségi Gimnáziumnál van szükség egy fenntartói kiegészítésre. Egy következő napirendi pontnál visszatérünk a Német Nemzetiségi Gimnáziumnál tervezett költségcsökkentő intézkedések megtárgyalására. A kollégium épületét részben fel kell újítani, e tekintetben pályázatot fogunk beadni az EMMI-hez.

Szeretném megkérdezni a jelenlévő intézményvezetőket, hogy van-e esetleg a saját költségvetési módosításaikhoz kiegészítenivalójuk?

Frau Dr. Gutai: Nincsen.

Frau Ambach: Nincsen, köszönöm.

Frau Tápai: Nincs, köszönöm.

Frau Hock-Englender: Nincs.

Frau Szabó-Bogár: Nincsen, köszönöm.

Herr Heinek: A Német Színház igazgató asszonya nem tudott eljönni. Ezért a DBU tekintetében még szeretném kiemelni, hogy az eredeti költségvetéséhez képest 18,5 millió forintos

többlettámogatás várható még. Továbbá a színház adott még be pályázatot az EMET-hez egy olyan hangoskönyvre is, amely ungarndeutsche Literatur-t tartalmazna. Kértem Frank Ildikó igazgatót, hogy az intézményvezetőikkel egyeztesse le, hogy mi kerül a Hörbuchba. Die Initiative ist wichtig. Gibt es dazu Fragen? Keine. Dann bitte ich um Abstimmung!

Határozati javaslat:

Tárgy: Magyarországi Németek Országos Önkormányzata 2016. évi költségvetésének 1. számú módosítása

A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Közgyűlése az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.), a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény, valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Kormányrendelet (továbbiakban: Ávr.) alapján, figyelembe véve Magyarország 2015. évi központi költségvetéséről szóló 2015. évi C. törvényt, az önkormányzat 2016. évi költségvetéséről a következő határozatot hozza:

A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Közgyűlése a 2016. évi költségvetésről szóló 4./2016.(02. 20.) számú határozatát (továbbiakban: Költségvetési határozat) az alábbiak szerint módosítja:

1. A Költségvetési határozat I.1. pontja helyébe a következő lép:

A 2016. évi költségvetés bevételeinek és kiadásainak főösszege

„A Közgyűlés a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata bevételi és kiadási főösszegét 658. 008. 000 Ft-tal növeli, ezáltal a **bevételi és kiadási főösszeget 5. 653. 514. 000 Ft-ban állapítja meg, mely azonos a költségvetési bevétel és kiadás főösszegével.**”

2. A Költségvetési határozat I.2. pontja helyébe a következő lép:

A jóváhagyott kiadásokból az önkormányzat tartalék előirányzata 362. 569 e Ft, ebből:

általános tartalék	178. 627 e Ft
Céltartalék	183. 942 e Ft

3. A Költségvetési határozat I.4 pontjában meghatározott 1-9. mellékletek helyére a következő mellékletek lépnek:
 - (1) Az önkormányzati szintű és a költségvetési szervek bevételeit és kiadásait kiemelt előirányzatok szerinti bontásban az 1. számú melléklet tartalmazza.
 - (2) Az önkormányzati bevételeket bevételi forrásonként a 2. számú melléklet tartalmazza.
 - (3) A költségvetési szervek és az önkormányzati feladatellátás bevételeit bevételi forrásonként a 3. számú melléklet tartalmazza.
 - (4) Az önkormányzati kiadásokat előirányzatonként a 4. számú melléklet tartalmazza.

- (5) A költségvetési szervek és az önkormányzati feladatellátás kiadásait előirányzatontként, valamint az engedélyezett létszámkereteket az 5. számú melléklet tartalmazza.
- (6) Az önkormányzat működési és felhalmozási mérlegét, közgazdasági tagolásban a 6. számú melléklet tartalmazza.
- (7) A költségvetési szervek és az önkormányzati feladatellátás felhalmozási kiadásait címenként a 7. számú melléklet tartalmazza.
- (8) A tartalékok részletezését a 8. számú melléklet tartalmazza.
- (9) Az önkormányzat által nyújtott támogatások részletezését a 9. számú melléklet tartalmazza.

A költségvetési szervek **engedélyezett létszámkerete** összesen 320 fő, költségvetési szervenkénti megoszlását az 5. sz. melléklet tartalmazza.

A Költségvetési határozat további pontjai változatlanok.

A Költségvetési határozat rendelkezéseit 2016. június 30. napjával kell alkalmazni.

Határidő: folyamatos

Felelős: elnök, hivatalvezető, intézmények vezetői

Abstimmung

(mit 24 Ja-Stimmen, einstimmig angenommen)

Az MNOÖ Közgyűlésének 71/2016 (07.02.) számú határozata:

Tárgy: Magyarországi Németek Országos Önkormányzata 2016. évi költségvetésének 1. számú módosítása

A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Közgyűlése az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.), a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény, valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Kormányrendelet (továbbiakban: Ávr.) alapján, figyelembe véve Magyarország 2015. évi központi költségvetéséről szóló 2015. évi C. törvényt, az önkormányzat 2016. évi költségvetéséről a következő határozatot hozza:

A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Közgyűlése a 2016. évi költségvetésről szóló 4./2016.(02. 20.) számú határozatát (továbbiakban: Költségvetési határozat) az alábbiak szerint módosítja:

1. A Költségvetési határozat I.1. pontja helyébe a következő lép:

A 2016. évi költségvetés bevételeinek és kiadásainak főösszege

„A Közgyűlés a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata bevételi és kiadási főösszegét 658. 008. 000 Ft-tal növeli, ezáltal a **bevételi és kiadási főösszeget 5. 653. 514. 000 Ft-ban állapítja meg, mely azonos a költségvetési bevétel és kiadás főösszegével.**”

2. A Költségvetési határozat I.2. pontja helyébe a következő lép:

A jóváhagyott kiadásokból az önkormányzat tartalék előirányzata 362. 569 e Ft, ebből:

általános tartalék	178. 627 e Ft
Céltartalék	183. 942 e Ft

3. A Költségvetési határozat I.4 pontjában meghatározott 1-9. melléklek helyére a következő melléklek lépnek:

- (1) Az önkormányzati szintű és a költségvetési szervek bevételeit és kiadásait kiemelt előirányzatok szerinti bontásban az 1. számú melléklet tartalmazza.
- (2) Az önkormányzati bevételeket bevételi forrásonként a 2. számú melléklet tartalmazza.
- (3) A költségvetési szervek és az önkormányzati feladatellátás bevételeit bevételi forrásonként a 3. számú melléklet tartalmazza.
- (4) Az önkormányzati kiadásokat előirányzatonként a 4. számú melléklet tartalmazza.
- (5) A költségvetési szervek és az önkormányzati feladatellátás kiadásait előirányzatonként, valamint az engedélyezett létszámkereteket az 5. számú melléklet tartalmazza.
- (6) Az önkormányzat működési és felhalmozási mérlegét, közgazdasági tagolásban a 6. számú melléklet tartalmazza.
- (7) A költségvetési szervek és az önkormányzati feladatellátás felhalmozási kiadásait címenként a 7. számú melléklet tartalmazza.
- (8) A tartalékok részletezését a 8. számú melléklet tartalmazza.
- (9) Az önkormányzat által nyújtott támogatások részletezését a 9. számú melléklet tartalmazza.

A költségvetési szervek **engedélyezett létszámkerete** összesen 320 fő, költségvetési szervenkénti megoszlását az 5. sz. melléklet tartalmazza.

A Költségvetési határozat további pontjai változatlanok.

A Költségvetési határozat rendelkezéseit 2016. június 30. napjával kell alkalmazni.

Határidő: folyamatos

Felelős: elnök, hivatalvezető, intézmények vezetői

TOP 3

Modifizierung des Eigentumsanteils der LdU am Ferienlager „Iglauer Park“ in Waschludt/Városlőd

Herr Heinek: Wir haben schon über dieses Thema gesprochen. Ich habe mehrfach mit der Selbstverwaltung in Városlőd verhandelt. Das Ergebnis ist, dass unser Eigentumsanteil jetzt auf 50% erhöht wird. Eine Information noch: bei dem BMI-Planungsgespräch im Januar wurde uns versprochen, dass aus der Förderung des Projektes eventuell auch einige mit der Baumaßnahme zusammenhängende Kosten von dem BMI übernommen werden. Nach langem Hin und Her ist der aktuelle Stand, dass sich das BMI nicht an der Baumaßnahme nicht beteiligt, sondern nur die

Ausstattung unterstützt. Eine weitere Information: der Geschäftsführer, Péter Krein wird die Firma mit Ende September oder Ende Oktober verlassen. Deshalb haben wir die Stelle bereits ausgeschrieben und hoffen, dass wir innerhalb kurzer Zeit einen guten Nachfolger finden werden. Peter Krein leitet die Firma übrigens schon seit 16 Jahren.
Gibt es dazu Fragen oder Ergänzungen?

Emil Babits ist angekommen, somit ist die Zahl der anwesenden Vollversammlungsmitglieder 25.

Herr Heilig: Der Péter war für uns ein Glücksgriff und in der Zeit als er da war, wurde das Lager vielseitig verwendet. Wir waren mit seiner Arbeit sehr zufrieden. Wir danken dem Péter.

Herr Heinek: Ich bin auch sehr dankbar. Ich hoffe, dass er eine neue Stelle finden wird.

Herr Ritter: Spätestens im September müssten wir die für 2017 nötige Förderung sehen um die Unterstützung wirklich zu bekommen.

Herr Heinek: Danke. Gibt es dazu Fragen oder Ergänzungen? Keine. Dann bitte ich um Abstimmung.

Határozati javaslat:

Tárgy: A városlódi Iglauer Park ifjúsági tábor ingatlan tulajdoni viszonyainak módosítása

1. A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Közgyűlése hozzájárul ahhoz, hogy a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata az Ajkai Járási Hivatalban Városlőd belterület 246/1 helyrajzi szám alatt nyilvántartott 1 ha 1964 m² nagyságú kivett úttörőtábor, többfunkciós művelődési épület, erdei iskola kivett művelési ágú ingatlan további 2/10 arányú tulajdonjogát átadás jogcímén megszerezze. A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata a jogügyletet követően az ingatlan 1/2 arányú tulajdonosa lesz.
2. A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Közgyűlése felhatalmazza az elnököt, hogy a határozat mellékletét képező „Szerződés ingatlan tulajdonjoga rendezése tárgyában” okiratot aláírja.
3. A Közgyűlés felkéri az elnököt, hogy a megszerzett ingatlan tulajdoni illetőség ingatlan-nyilvántartási bejegyzése érdekében a szükséges intézkedéseket tegye meg.

Határidő: 2016. augusztus 2.

Felelős: Elnök

Abstimmung

(mit 25 Ja-Stimmen, einstimmig angenommen)

Az MNOÖ Közgyűlésének 72/2016 (07.02.) számú határozata:

Tárgy: A városlódi Iglauer Park ifjúsági tábor ingatlan tulajdoni viszonyainak módosítása

1. A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Közgyűlése hozzájárul ahhoz, hogy a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata az Ajkai Járási Hivatalban Városlőd belterület 246/1 helyrajzi szám alatt nyilvántartott 1 ha 1964 m² nagyságú kivett

úttörőtábor, többfunkciós művelődési épület, erdei iskola kivett művelési ágú ingatlan további 2/10 arányú tulajdonjogát átadás jogcímén megszerezze. A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata a jogügyletet követően az ingatlan 1/2 arányú tulajdonosa lesz.

2. A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Közgyűlése felhatalmazza az elnököt, hogy a határozat mellékletét képező „Szerződés ingatlan tulajdonjoga rendezése tárgyában” okiratot aláírja.
3. A Közgyűlés felkéri az elnököt, hogy a megszerzett ingatlan tulajdoni illetőség ingatlan-nyilvántartási bejegyzése érdekében a szükséges intézkedéseket tegye meg.

Határidő: 2016. augusztus 2.

Felelős: Elnök

TOP 4

Entscheidung über die Ordnung der Eigentumsverhältnisse an einem bisher von der DBU genutzten Gebäude in Szekszárd

Herr Heinek: Amikor a Tolna Megyei Önkormányzat átadta nekünk az ingatlan tulajdoni jogát úgy tudtuk, hogy a színház melletti épület is a miénk. Az épület nagyon rossz állapotban van. A szomszédban van egy bankfiók, amelynek a tulajdonosa panaszt tett a kormányhivatalnál, hogy az épületről hullik a cserép. Ezt követően elindult egy eljárás, melynek során kiderült, hogy az épület nem csak a miénk, hanem a társasház közös tulajdona. Tulajdonos még Szekszárd Város Önkormányzata, az önkormányzat vagyongazdálkodója, a Magyar Állam, egy magánszemély lakástulajdonos és két Kft., az egyik a cukrászdát, a másik pedig a borozót üzemelteti. Elég bonyolult a tulajdoni viszony. Így mi nem rendelkezünk felette önállóan. Azt javasoltuk, hogy bontsuk el és csináljunk egy füves területet. A két Kft. azonban szívesen felújítaná és használná az épületet. A borozó konyhát szeretne csinálni, a cukrászda pedig cukrászműhelyt.

Az épület semmilyen térképen nem szerepel. 1996-ban már volt rá egy jogerős bontási kötelezettség, lehetséges, hogy emiatt.

Két lehetőségünk van, vagy 20 év használat után indítanunk egy elbirtoklási pert, ezt majdnem biztos, hogy megnyernénk. Az biztos, hogy egy több éves per lenne belőle. Második lehetőség az, hogy a két Kft. javaslatát elfogadjuk, vagyis azt, hogy saját költségből felújítanak az épületet, aztán lelakják ezt a költséget. Ígértek nekünk erről egy írásos szándéknyilatkozatot, ami sajnos még nem érkezett meg. Néhány nappal ezelőtt tartottunk egyébként egy társasházi közgyűlést is, amelyet megválasztottunk egy közös képviselőt.

A kormányhivaltól várható valamilyen kötelezés, vagy elbontásra köteleznek, vagy rendbe kell hozni az épületet. Inkább a második megoldásra hajlok, egyszerűbbnek tűnik, nem minden milyen a kapcsolat a szomszédokkal, a várossal. Természetesen dönthetünk másként is.

Herr Dr. Buzál: A jogi helyzet az, hogy mivel 20 éve birtokoljuk ezt az ingatlant, így nagy valószínűséggel megállna az elbirtoklás jogcímén a tulajdonszerzés, de azzal magunkra húzzuk azt a problémát is, hogy közben folyik egy közigazgatási eljárás, amely során azt mondják, hogy vagy el kell bontani vagy fel kell újítani az épületet. Az elbontás sok költséggel járna, ami ránk hárul. Ha elfogadjuk azt az helyzetet, hogy ez egy közös tulajdon, akkor a költségek 48%-a nem minket terhel. Ha pert indítunk, akkor az épületnek a jogi helyzetét tisztáznunk kell, alapító okiratot kell módosítani, ennek minden költsége minket terhel.

Herr Heil: Ezt az 52%-ot nem lehet felajánlani megvételre?

Herr Dr. Buzál: A jelenlegi társasházi alapító okirat alapján, ami nincs külön tulajdonban, az közös tulajdonban van. Amit Heil úr mond, az egy lehetséges következő lépés lehet. Ha elfogadjuk az 52%-os tulajdonjogot, akkor megbízunk egy ügyvédet, egy földmérőt, benyújtjuk az új alapító okirattal az igényünket és innentől kezdve él az épület, és tudunk üzletelni vele. Nem vagyunk abban a helyzetben, hogy várjunk, dönteni kell.

Herr Heinek: Rossz állapotban van az épület, de összedőlni nem fog. Van alatta egy jó pince, de nem lehet semmire használni, mert a távfűtő vezetékek ott mennek, ezért nagyon meleg van. A Kft-knek elemi érdekük, hogy használni tudják az épületet.

Herr Ritter: Azt el kell eldönteni, hogy a színháznak hosszútávon szükséges-e az épület, ha igen, akkor el kell birtokolni, ha nem, akkor el kell eladni, ha pedig a színházat zavarná a Kft-k terjeszkedése, akkor le kell bontani. A fontos kérdés az, hogy a színháznak szüksége van-e rá. Pénzt fogunk tudni biztosítani minden esetben.

Herr Heinek: A színház az elmúlt években nem használta az épületet. Nyilván fel lehet újítani és jelmeztárolóként lehet használni, de ez állandó problémaforrás lenne a társasházzal. Megvenni nem tudnánk, rengeteget tárgyaltunk velük.

Herr Józán-Jilling: Eddig nem volt tisztázott a használat. Inkább a gyors megegyezést javaslom, hogy a kormányhivatal kötelezését követően hozzuk a Közgyűlés elé még egyszer a témát.

Herr Heinek: Minket nem zavar a Kft-k terjeszkedése. A nézők már nem ott fognak közlekedni, ahol eddig, azon az oldalon elsősorban a színészek és az írodisták közlekednek majd.

Herr Heil: Figyelni kell a Kft-k működését, hogy ne zavarják az előadásokat.

Herr Heilig: Ezzel a témakörrel bízzuk meg az elnök urat és az ügyvéd urat. Ők ismerik ezt a helyzetet.

Herr Heinek: Mivel vagyongazdálkodási kérdés, mindenképpen a Közgyűlésnek kell döntenie.

Herr Dr. Buzál: Az alapvető kérdés az, hogy indítsunk-e pert, vagy fogadjuk el az 52%-os tulajdoni részt és akkor folyik minden a maga útján.

Herr Heinek: Szeptemberben visszatérünk rá. Alternatív határozati javaslatok vannak. Gibt es sonstige Wortmeldungen? Keine. Dann bitte ich um Abstimmung!

1. sz. határozati javaslat:

Tárgy: *Döntés a Magyarországi Német Színház által használt ingatlan-nyilvántartásban nem feltüntetett épület tulajdoni viszonyainak rendezéséről*

A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Közgyűlése felkéri az elnököt, az Önkormányzat nevében indítson pert a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bíróság előtt annak érdekében, hogy a Szekszárd belterület 1846 helyrajzi számú ingatlanon álló – ingatlan-nyilvántartásban nem feltüntetett – raktárépület tulajdonjogát a Magyarországi Németek Országos Önkormányzat megszerezze.

A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Közgyűlése per indításához szükséges költségeket a 2016. évi költségvetés általános tartalékából biztosítja. Felkéri az elnököt, hogy a soron következő ülésen terjessze elő a költségvetés módosítását.

Határidő: 2016. szeptember 15.

Felelős: Elnök

Abstimmung

(mit 0 Ja-Stimmen, nicht angenommen)

2. sz. határozati javaslat

Tárgy: Döntés a Magyarországi Német Színház által használt ingatlan-nyilvántartásban nem feltüntetett épület tulajdoni viszonyainak rendezéséről

A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Közgyűlése tudomásul veszi azt a tényt, hogy a Magyarországi Német Színház feladatellátásául szolgáló vagyon átadása során a színház által raktárként használt épületben a Szekszárd belterület 1846 helyrajzi számú társasházi ingatlanban lévő közös tulajdonnak megfelelő, 97293/187914 arányú tulajdonjogot szerzett. A Közgyűlés felkéri az elnököt, hogy határozatát közölje a tulajdonostársakkal.

Határidő: 2016. szeptember 15.

Felelős: Elnök

Abstimmung

(mit 25 Ja-Stimmen, einstimmig angenommen)

Az MNOÖ Közgyűlésének 73/2016 (07.02.) számú határozata:

Tárgy: Döntés a Magyarországi Német Színház által használt ingatlan-nyilvántartásban nem feltüntetett épület tulajdoni viszonyainak rendezéséről

A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Közgyűlése tudomásul veszi azt a tényt, hogy a Magyarországi Német Színház feladatellátásául szolgáló vagyon átadása során a színház által raktárként használt épületben a Szekszárd belterület 1846 helyrajzi számú társasházi ingatlanban lévő közös tulajdonnak megfelelő, 97293/187914 arányú tulajdonjogot szerzett. A Közgyűlés felkéri az elnököt, hogy határozatát közölje a tulajdonostársakkal.

Határidő: 2016. szeptember 15.

Felelős: Elnök

TOP 5

Modifizierung der Geschäftsordnung der LdU

Herr Heinek: Wir haben einerseits den neuen Namen des Zentrums in die Geschäftsordnung aufgenommen und andererseits haben wir ein neues Mitglied im Finanzausschuss, Tamás Taschner, er musste auch in der Geschäftsordnung angeführt werden. Gibt es diesbezüglich Fragen, Wortmeldungen? Keine. Dann bitte ich um Abstimmung!

1. Határozati javaslat:

Tárgy: A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzata módosítása elfogadása

A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Közgyűlése elfogadja a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzata módosítását az alábbiak szerint:

Az SzMSz 2. számú melléklete a „Pénzügyi és Ellenőrző Bizottság” szövegrészben az alábbiak szerint módosul:

„Pénzügyi és Ellenőrző Bizottság elnöke:

Tázer Marianna

Tagjai:

Dr. Lakatos-Schilling Dorottya Teréz

Dr. Wicker Erika

Szalonna Zoltán

Taschner Tamás”

Az SzMSz 5. számú melléklete „a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata intézményei és szervezetei” 1. pontja második sora az alábbiak szerint módosul:

1. Az ÖNKORMÁNYZAT fenntartásában működő költségvetési szervek:

Költségvetési szerv megnevezése	Székhelye
<i>„Magyarországi Német Kulturális és Információs Központ és Könyvtár (Ungarndeutsches Kultur- und Informationszentrum und Bibliothek)”</i>	1062 Budapest, Lendvay u. 22.

2. Határozati javaslat:

Tárgy: A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzata módosításokkal egységes szerkezetben való elfogadása

A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Közgyűlése jelen határozat melléklete szerint elfogadja a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatát a módosításokkal egységes szerkezetben.

A Közgyűlés felkéri az elnököt, hogy gondoskodjon a módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt szervezeti és működési szabályzat közzétételéről.

Határidő: 2016. július 4.
Felelős: elnök

Abstimmung
(mit 25 Ja-Stimmen, einstimmig angenommen)

Az MNOÖ Közgyűlésének 74/2016. (07.02.) számú határozata:

Tárgy: A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzata módosítása elfogadása

A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Közgyűlése elfogadja a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzata módosítását az alábbiak szerint:

Az SzMSz 2. számú melléklete a „Pénzügyi és Ellenőrző Bizottság” szövegrészben az alábbiak szerint módosul:

„Pénzügyi és Ellenőrző Bizottság elnöke:
Tázer Marianna
Tagjai:
Dr. Lakatos-Schilling Dorottya Teréz
Dr. Wicker Erika
Szalonna Zoltán
Taschner Tamás”

Az SzMSz 5. számú melléklete „a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata intézményei és szervezetei” 1. pontja második sora az alábbiak szerint módosul:

1. Az ÖNKORMÁNYZAT fenntartásában működő költségvetési szervek:

Költségvetési szerv megnevezése	Székhelye
„Magyarországi Német Kulturális és Információs Központ és Könyvtár (Ungarndeutsches Kultur- und Informationszentrum und Bibliothek)”	1062 Budapest, Lendvay u. 22.

Az MNOÖ Közgyűlésének 75/2016 (07.02.) számú határozata:

Tárgy: A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzata módosításokkal egységes szerkezetben való elfogadása

A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Közgyűlése jelen határozat melléklete szerint elfogadja a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatát a módosításokkal egységes szerkezetben.

A Közgyűlés felkéri az elnököt, hogy gondoskodjon a módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt szervezeti és működési szabályzat közzétételéről.

Határidő: 2016. július 4.
Felelős: elnök

TOP 6

Modifizierung der Gründungsurkunde der Audi Hungaria Schule Öffentliche Träger- und Betreiberstiftung

Frau Schubert: Die Gründungsurkunde muss aus zwei Gründen modifiziert werden:

Die Deutsche Botschaft hat signalisiert, dass sie gerne ein Mitglied im Kuratorium hätte, so wird vorgeschlagen Frau Altmann ins Kuratorium zu wählen. Der andere Grund ist, dass es eine Inkompatibilität beim Bürgermeister gibt. Dadurch dass die Schule von der Stadt finanziell unterstützt wird, kann er nicht in dem Kuratorium sitzen. Wir möchten aber nicht, dass die Stadt draußen bleibt, so wird der stellvertretende Notar vorgeschlagen. Ich möchte die Möglichkeit nutzen und an dieser Stelle auch gleich bekannt machen, dass wir mit den Baumaßnahmen fertig sind, so ist das Schulkomplex fertig. Die neue Schule werden wir im September übergeben, alle sind herzlich eingeladen. Wir starten im Herbst mit der Ausschreibung für den Bau eines neuen Kindergartens.

Herr Heinek: Gibt es dazu Fragen? Keine. Dann bitte ich um Abstimmung.

Határozati javaslat:

Tárgy: Audi Hungaria Iskola Intézményfenntartó és Működtető Közalapítvány alapító okiratának módosítása

1. Az MNOÖ Közgyűlése kijelöli az Audi Hungaria Iskola Intézményfenntartó és Működtető Közalapítvány Kuratóriumába új tagként Maria Altmann 1122 Budapest, Acsády Ignác u. 12. szám alatti lakost.
2. Az MNOÖ Közgyűlése kijelöli az Audi Hungaria Iskola Intézményfenntartó és Működtető Közalapítvány Kuratóriumába új tagként dr. Csörgits Lajos 9026 Győr Rozmaring u. 49/A. szám alatti lakost.
3. Az MNOÖ Közgyűlése az Audi Hungaria Iskola Intézményfenntartó és Működtető Közalapítvány alapító okiratát a jelen előterjesztés melléklete szerinti tartalommal elfogadja, és felkéri az elnököt annak aláírására.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

Abstimmung
(mit 25 Ja-Stimmen, einstimmig angenommen)

Az MNOÖ Közgyűlésének 76/2016. (07.02.) számú határozata:

Tárgy: Audi Hungaria Iskola Intézményfenntartó és Működtető Közalapítvány alapító okiratának módosítása

1. Az MNOÖ Közgyűlése kijelöli az Audi Hungaria Iskola Intézményfenntartó és Működtető Közalapítvány Kuratóriumába új tagként Maria Altmann 1122 Budapest, Acsády Ignác u. 12. szám alatti lakost.
2. Az MNOÖ Közgyűlése kijelöli az Audi Hungaria Iskola Intézményfenntartó és Működtető Közalapítvány Kuratóriumába új tagként dr. Csörgits Lajos 9026 Győr Rozmaring u. 49/A. szám alatti lakost.
3. Az MNOÖ Közgyűlése az Audi Hungaria Iskola Intézményfenntartó és Működtető Közalapítvány alapító okiratát a jelen előterjesztés melléklete szerinti tartalommal elfogadja, és felkéri az elnököt annak aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

TOP 7

Beschluss über die fachliche Terminierung der Sparmaßnahmen am Deutschen Nationalitätengymnasium und Schülerwohnheim

Herr Heinek: Ich begrüße zu diesem Tagesordnungspunkt die Leiterin der Schule, Frau Tápai, die eine sehr schwierige Arbeit hinter sich hat. All das was die Schulleitung als Sparmaßnahmen vorgeschlagen hat, ist auch von dem Bildungsausschuss behandelt und bewilligt worden und ist dann von der Wirtschaftsleiterin, Frau Tóth-Szabó in Zahlen umgesetzt worden, damit wir sehen wo wir eventuell Zusatzausgaben haben, bzw. wie viel wir sparen können. Ich möchte darauf hinweisen, dass wir bei der Übernahme auch als Ziel gesetzt hatten, dass die technische Ausstattung der Schule verbessert werden soll. Im vergangenen Jahr konnten wir 20 neue Computer für die Schule beschaffen, das soll jetzt fortgesetzt werden. Für 2 Klassenräume sollen Digitaltafeln besorgt werden. Neben den Sparmaßnahmen soll damit deutlich ein Zeichen gesetzt werden, dass wir natürlich auch an der Entwicklung interessiert sind.

Frau Tápai: Ich hoffe, dass diese Sparmaßnahmen für die Zukunft wirklich ermöglichen, dass die Schule finanziell stabilisiert wird und auch die Funktionsfähigkeit und die gute Qualität erhalten bleiben.

Herr Ritter: Érdemben tárgyaltunk az EMMI-vel a köznevelési szerződésekről és ezeknek a bővítéséről. Szeptemberben az intézményátvételeket követően átnézzük, hogy elegendő-e a köznevelési megállapodásokra a pénz. Javasoltam, hogy amennyiben szükséges, én nem látom akadályát annak, hogy a Német Nemzetiségi Gimnáziumot bevonjuk a köznevelési megállapodások körébe. Szeptemberre kell egy anyag, hogy mennyi támogatás kellene ahhoz, hogy viszonylag a legkisebb megrázkódtatás nélkül tovább tudjon működni az intézmény.

Herr Heinek: Ettől függetlenül az intézménynek biztos költségvetési lábakon kell állnia.

Frau Tóth-Szabó: Az intézmény költségvetése nagyon feszített, semmi tartalék, jutalom nincs benne. A pedagógusi bérosztónzést muszáj lesz kialakítani. Szeptemberi közgyűlésre várható egy újabb előirányzat módosítás. A létszámcsökkentés következtében az érintett kollégának ki kell fizetni a végkielégítését, egyéb járandóságait. Jelenleg 2016-ra 7 188 000 Ft van betervezve, mint fenntartói támogatás. Azt gondolom, ezt a következő közgyűlésen meg kell még emelnünk.

Herr Heilig: Mit erhöhten Schülerzahlen könnten wir dieses Problem nicht lösen?

Herr Heinek: Das Gebäude schafft nicht mehr, wir sind schon sehr eingengt. Danke. Gibt es dazu weitere Fragen oder Vorschläge? Keine. Dann bitte ich um Abstimmung.

Határozati javaslat:

Tárgy: A Német Nemzetiségi Gimnázium és Kollégium intézmény költségcsökkentő intézkedéseinek szakmai ütemezése

A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Közgyűlése elfogadja a Német Nemzetiségi Gimnázium és Kollégium intézmény 1. sz. melléklet szerinti költségcsökkentő intézkedéseinek ütemezését és felkéri az Elnököt, hogy a soron következő ülésre az intézményi költségvetést érintő módosításokat terjessze elő.

A Közgyűlés felkéri az Elnököt, hogy a határozatot az intézmény vezetőjének küldje meg.

Határidő: 2016. július 4. illetve soron következő közgyűlés

Felelős: Elnök

1. sz. melléklet

Intézkedési terv

Az MNOÖ közgyűlésének 53 / 2016 (04.16.) számú határozata alapján

1. Az intézmény a 2016/2017. tanévben az eddigi 4 kis létszámú osztály helyett 2 nagy létszámú gimnáziumi osztályt indít.

A tervezett osztálylétszámok: 33 tanuló/osztály, összesen az induló 9N évfolyamon 66 új tanuló.

2. A 2017/2018. tanévben már minden osztály nagy létszámú lesz, évfolyamonként 2 osztály lesz, összesen a gimnáziumban 10 osztály lesz, a beiskolázható maximális létszám figyelembe vételével.

3. A kiosztott órák száma csökken.

Tervezett összes óraszám a gimnáziumban a 2016/2017-es tanévre: 715 óra

Tervezett összes óraszám a gimnáziumban a 2017/2018. tanévre: 670 óra

(jelenlegi gimnáziumi óraszám: 769 óra)

4. A kollégiumi nevelők kollégiumi beosztását a jogszabályi előírások és a fenntartói elvárások alapján átalakítom. A kollégiumi feladatokat ellátó nevelők létszáma 2016. szeptember 1-től 3 fővel csökken. Az éjszakai ügyelet díjazását az intézmény költségvetésében biztosítjuk.

A létszámcsökkentéshez 2 főnek kell felmondani, 1 főnek lejár a határozott idejű szerződése.

5. A kollégiumvezetői álláshelyet 2016. szeptember 1-től megszüntetem. 2016. szeptember 1-től a vezetői feladatokat a kollégiumban munkaközösség-vezető látja el.

6. A kollégiumi technikai dolgozók közül 1 fő munkaviszonya egészségi okok miatt megszűnik. Feladatait továbbra is jelenlegi helyettese látja majd el. Így a technikai állomány létszáma 1 fővel csökken.

7. A 2016/2017. tanévtől egyes szakkörök, tehetséggondozó foglalkozások kikerülnek a tantárgyfelosztásból. Az ezen és más területen végzett tanári túlmunka nyilvántartására bevezetjük a Koch Valéria Iskolaközpont tanári portfólió-rendszerét.

8. A 28 fő alatti létszámú osztályokban megszüntetjük a csoportbontást. Ez a 2016/2017. tanévben egy osztályt érint.

9. Az egy évfolyamra járó fiúk testnevelés óráját, ha erre az órarendi lehetőségek adottak, összevonva tartjuk.

10. A nem osztályozandó tárgyak (média, etika) óráit összevonva tartjuk.

Budapest, 2016. május 17.

Tápai Ildikó

intézményvezető

Abstimmung

(mit 25 Ja-Stimmen, einstimmig angenommen)

Az MNOÖ Közgyűlésének 77/2016 (07.02.) számú határozata:

Tárgy: A Német Nemzetiségi Gimnázium és Kollégium intézmény költségcsökkentő intézkedéseinek szakmai ütemezése

A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Közgyűlése elfogadja a Német Nemzetiségi Gimnázium és Kollégium intézmény 1. sz. melléklet szerinti költségcsökkentő intézkedéseinek ütemezését és felkéri az Elnököt, hogy a soron következő ülésre az intézményi költségvetést érintő módosításokat terjessze elő.

A Közgyűlés felkéri az Elnököt, hogy a határozatot az intézmény vezetőjének küldje meg.

Határidő: 2016. július 4. illetve soron következő közgyűlés

Felelős: Elnök

1. sz. melléklet

Intézkedési terv

Az MNOÖ közgyűlésének 53 / 2016 (04.16.) számú határozata alapján

2. Az intézmény a 2016/2017. tanévben az eddigi 4 kis létszámú osztály helyett 2 nagy létszámú gimnáziumi osztályt indít.

A tervezett osztálylétszámok: 33 tanuló/osztály, összesen az induló 9N évfolyamon 66 új tanuló.

2. A 2017/2018. tanévben már minden osztály nagy létszámú lesz, évfolyamonként 2 osztály lesz, összesen a gimnáziumban 10 osztály lesz, a beiskolázható maximális létszám figyelembe vételével.

3. A kiosztott órák száma csökken.

Tervezett összes óraszám a gimnáziumban a 2016/2017-es tanévre: 715 óra

Tervezett összes óraszám a gimnáziumban a 2017/2018. tanévre: 670 óra

(jelenlegi gimnáziumi óraszám: 769 óra)

4. A kollégiumi nevelők kollégiumi beosztását a jogszabályi előírások és a fenntartói elvárások alapján átalakítom. A kollégiumi feladatokat ellátó nevelők létszáma 2016. szeptember 1-től 3 fővel csökken. Az éjszakai ügyelet díjazását az intézmény költségvetésében biztosítjuk.

A létszámcsökkenéshez 2 főnek kell felmondani, 1 főnek lejár a határozott idejű szerződése.

5. A kollégiumvezetői álláshelyet 2016. szeptember 1-től megszüntetem. 2016. szeptember 1-től a vezetői feladatokat a kollégiumban munkaközösség-vezető látja el.

6. A kollégiumi technikai dolgozók közül 1 fő munkaviszonya egészségi okok miatt megszűnik. Feladatait továbbra is jelenlegi helyettese látja majd el. Így a technikai állomány létszáma 1 fővel csökken.

7. A 2016/2017. tanévtől egyes szakkörök, tehetséggondozó foglalkozások kikerülnek a tantárgyfelosztásból. Az ezen és más területen végzett tanári túlmunka nyilvántartására bevezetjük a Koch Valéria Iskolaközpont tanári portfólió-rendszerét.

8. A 28 fő alatti létszámú osztályokban megszüntetjük a csoportbontást. Ez a 2016/2017. tanévben egy osztályt érint.

9. Az egy évfolyamra járó fiúk testnevelés óráját, ha erre az órarendi lehetőségek adottak, összevonva tartjuk.

10. A nem osztályozandó tárgyak (média, etika) óráit összevonva tartjuk.

Budapest, 2016. május 17.

Tápai Ildikó

intézményvezető

TOP 8

Ausübung des Zustimmungsrechts bzgl. der Übernahme der Trägerschaft von Nationalitäteneinrichtungen durch örtliche deutsche Nationalitätenselbstverwaltungen

Herr Heinek: Wir haben hier 2 Kindergärten die übernommen werden sollen. Dazu begrüße ich Frau Mittag, die Vorsitzende der Deutschen Selbstverwaltung Gyula. Es geht also einerseits um Csátalja und andererseits um Gyula. Csátalja ist ein Problemfall und in einer Hinsicht auch Gyula, weil dort die Kriterienliste von der Stadt nicht ganz akzeptiert wird. Den Kindergarten in Gyula kennen wir schon lange und wissen, dass dieser Kindergarten eine sehr gute Arbeit leistet, das Personal ist in der Lage dies zu managen. Ich möchte Herrn Schindler um die detaillierte Stellungnahme des Bildungsausschusses bitten.

Herr Schindler: Am 6. Juni hatten wir unsere Sitzung. Im Falle von Gyula hatte der Ausschuss die Meinung, dass es in der Umgebung von Gyula nützlich wäre, wenn dort ein Kindergarten mit Nationalitätenerziehung funktionieren könnte, der auch in die Trägerschaft der dortigen deutschen Selbstverwaltung kommt. Wir schlagen vor, diese Übernahme zu unterstützen. Die Übernahme in Csátalja haben wir schon einmal behandelt, die Vollversammlung hat dann den Wunsch geäußert, die fehlenden und mangelhaften Dokumente nachreichen zu lassen. Die neuen Dokumente waren praktisch mit den vorherigen Dokumenten identisch. Weder rechtlich, noch fachlich können wir das vorschlagen. Im Falle von Csátalja unterstützen wir die Bewilligung nicht.

Frau Hock-Englender: Ich möchte gerne hinzufügen, dass es in den Richtlinien steht, dass die Sprache des Kindergartens überwiegend Deutsch sein muss. In diesem Material, was Csátalja erneut eingereicht hat, steht nach wie vor „in einer Woche zweimal Deutsch“. Ab diesem Punkt können wir keine Zustimmung dazu geben.

Herr Heinek: Gibt es dazu noch Wortmeldungen? Keine. Dann bitte ich um Abstimmung.

1. Határozati javaslat:

Tárgy: Egyetértési jog gyakorlása a Csátalja Óvoda nemzetiségi intézmény fenntartói joga átvétele kapcsán

A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Közgyűlése a Német Önkormányzat Csátalja azon döntésével, mellyel a Csátalja Község Önkormányzata által fenntartott Csátalja Óvoda (székhely: 6523 Csátalja, Dózsa Gy. utca 3.; OM azonosító: 201941) köznevelési intézmény fenntartói joga 2016/2017 tanév, ill. nevelési évtől való átvételéről határozott, nem ért egyet.

A Közgyűlés felkéri az elnököt, hogy a határozatot közölje az érintettekkel.

Határidő: 2016. július 8.

Felelős: Elnök

Abstimmung

(mit 23 Ja-Stimmen und 2 Enthaltung angenommen)

Az MNOÖ Közgyűlésének 78/2016 (07.02.) számú határozata:

Tárgy: Egyetértési jog gyakorlása a Csátalja Óvoda nemzetiségi intézmény fenntartói joga átvétele kapcsán

A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Közgyűlése a Német Önkormányzat Csátalja azon döntésével, mellyel a Csátalja Község Önkormányzata által fenntartott Csátalja Óvoda (székhely: 6523 Csátalja, Dózsa Gy. utca 3.; OM azonosító: 201941) köznevelési intézmény fenntartói joga 2016/2017 tanév, ill. nevelési évtől való átvételéről határozott, nem ért egyet.

A Közgyűlés felkéri az elnököt, hogy a határozatot közölje az érintettekkel.

Határidő: 2016. július 8.

Felelős: Elnök

2. Határozati javaslat:

Tárgy: Egyetértési jog gyakorlása Gyula Város Egyesített Óvodája Németvárosi Tagóvodája nemzetiségi intézmény fenntartói joga átvétele kapcsán

A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Közgyűlése Gyula Város Német Nemzetiségi Önkormányzata azon döntésével, mellyel a Gyula Város Önkormányzata által fenntartott Gyula Város Egyesített Óvodája Németvárosi Tagóvodája (székhely: 5700 Gyula, Scherer Ferenc utca 14.; OM azonosító: 200918) köznevelési intézmény fenntartói joga 2016/2017 tanév, ill. nevelési évtől való átvételéről határozott, egyetért.

A Közgyűlés felkéri az elnököt, hogy a határozatot közölje az érintettekkel.

Határidő: 2016. július 8.

Felelős: Elnök

Abstimmung

(mit 25 Ja-Stimmen, einstimmig angenommen)

Az MNOÖ Közgyűlésének 79/2016 (07.02.) számú határozata:

Tárgy: Egyetértési jog gyakorlása Gyula Város Egyesített Óvodája Németvárosi Tagóvodája nemzetiségi intézmény fenntartói joga átvétele kapcsán

A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Közgyűlése Gyula Város Német Nemzetiségi Önkormányzata azon döntésével, mellyel a Gyula Város Önkormányzata által fenntartott Gyula Város Egyesített Óvodája Németvárosi Tagóvodája (székhely: 5700 Gyula, Scherer Ferenc utca 14.; OM azonosító: 200918) köznevelési intézmény fenntartói joga 2016/2017 tanév, ill. nevelési évtől való átvételéről határozott, egyetért.

A Közgyűlés felkéri az elnököt, hogy a határozatot közölje az érintettekkel.

Határidő: 2016. július 8.

Felelős: Elnök

Frau Bechli: Zur Information, wir haben die Übernahme von dem Kindergarten in Újpetre unterstützt, aber sie sind jetzt zurückgetreten.

TOP 9

Genehmigung der Gruppen- und Schülerzahl im Valeria Koch Gymnasium, Grundschule, Kindergarten, Schülerwohnheim und Pädagogisches Institut für das Schuljahr 2016/2017

Frau Hock-Englender: Wir haben 80 Schüler mehr ab September.

Herr Heinek: Gibt es dazu Fragen? Keine. Dann bitte ich um Abstimmung.

Határozati javaslat:

Tárgy: A 2016/2017-es tanévben indítható osztályok és kollégiumi csoportok számának meghatározása a Koch Valéria Gimnázium, Általános Iskola, Óvoda, Kollégium és Pedagógiai Intézetben

A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Közgyűlése a Koch Valéria Gimnázium, Általános Iskola, Óvoda, Kollégium és Pedagógiai Intézet (7624 Pécs, Tiborc u. 28/1.) intézményben a 2016/2017-es tanévre az alábbi csoportok, osztályok indulását engedélyezi:

Óvoda

Dugonics u. 25-27.	4 csoport	100 fő
Szónyi u. 3.	4 csoport	100 fő
Összesen	8 csoport	200 fő

Általános iskola

1. évfolyam	3 osztály	68 fő
2. évfolyam	3 osztály	81 fő
3. évfolyam	3 osztály	74 fő
4. évfolyam	3 osztály	78 fő
5. évfolyam	2 osztály	54 fő
6. évfolyam	2 osztály	69 fő
7. évfolyam	2 osztály	59 fő
8. évfolyam	2 osztály	52 fő
Összesen	20 osztály	535 fő

Gimnázium

9. évfolyam	2 osztály	62 fő
10. évfolyam	2 osztály	64 fő

11. évfolyam	2 osztály	57 fő
12. évfolyam	2 osztály	67 fő
Összesen	8 osztály	250 fő
Mindösszesen	8 csoport, 28 osztály	985 fő
Napközis csoport	12 csoport	301 fő
Kollégium	4 csoport	110 fő

A Közgyűlés felkéri az Elnököt, hogy a határozatot az intézmény vezetőjének küldje meg.

Határidő: 2016. július 31.

Felelős: Elnök

Abstimmung
(mit 25 Ja-Stimmen, einstimmig angenommen)

Az MNOÖ Közgyűlésének 80/2016 (07.02.) számú határozata:

Tárgy: A 2016/2017-es tanévben indítható osztályok és kollégiumi csoportok számának meghatározása a Koch Valéria Gimnázium, Általános Iskola, Óvoda, Kollégium és Pedagógiai Intézetben

A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Közgyűlése a Koch Valéria Gimnázium, Általános Iskola, Óvoda, Kollégium és Pedagógiai Intézet (7624 Pécs, Tiborc u. 28/1.) intézményben a 2016/2017-es tanévre az alábbi csoportok, osztályok indulását engedélyezi:

Óvoda		
Dugonics u. 25-27.	4 csoport	100 fő
Szónyi u. 3.	4 csoport	100 fő
Összesen	8 csoport	200 fő

Általános iskola

1. évfolyam	3 osztály	68 fő
2. évfolyam	3 osztály	81 fő
3. évfolyam	3 osztály	74 fő
4. évfolyam	3 osztály	78 fő
5. évfolyam	2 osztály	54 fő
6. évfolyam	2 osztály	69 fő
7. évfolyam	2 osztály	59 fő
8. évfolyam	2 osztály	52 fő
Összesen	20 osztály	535 fő

Gimnázium

9. évfolyam	2 osztály	62 fő
10. évfolyam	2 osztály	64 fő
11. évfolyam	2 osztály	57 fő
12. évfolyam	2 osztály	67 fő
Összesen	8 osztály	250 fő

Mindösszesen **8 csoport, 28 osztály** **985 fő**

Napközis csoport **12 csoport** **301 fő**

Kollégium **4 csoport** **110 fő**

A Közgyűlés felkéri az Elnököt, hogy a határozatot az intézmény vezetőjének küldje meg.

Határidő: 2016. július 31.

Felelős: Elnök

TOP 10

Genehmigung der Gruppen- und Schülerzahl im Friedrich Schiller Gymnasium und Schülerwohnheim für das Schuljahr 2016/2017

Frau Szabó-Bogár: Wir werden dieselbe Schülerzahl haben wie letztes Schuljahr.

Herr Heinek: Gibt es dazu Fragen? Keine. Dann bitte ich um Abstimmung.

Határozati javaslat:

Tárgy: A 2016/2017-es tanévben indítható osztályok és kollégiumi csoportok számának meghatározása a Friedrich Schiller Gimnázium és Kollégium intézményben

A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Közgyűlése a Friedrich Schiller Gimnázium és Kollégium (2085 Pilisvörösvár, Szabadság u. 21.) intézményben a 2016/2017-es tanévre az alábbi osztályok indulását engedélyezi:

7. évfolyam	2 osztály	64 fő
8. évfolyam	3 osztály	95 fő
nyelvi előkészítő	1 osztály	26 fő
9. évfolyam	5 osztály	141 fő
10. évfolyam	4 osztály	114 fő
11. évfolyam	4 osztály	113 fő
12. évfolyam	3 osztály	87 fő

TOP 11

Genehmigung von neuen Stellen im Valeria Koch Gymnasium, Grundschule, Kindergarten, Schülerwohnheim und Pädagogisches Institut

Frau Hock-Englander: Wir brauchen eine neue Stelle für eine Schulhortlehrerin. Wir haben 12 Unterstufenklassen und nur 11 Schulhortgruppen. Das ist nicht haltbar, dazu brauchen wir eine neue Stelle. Des Weiteren haben wir eine halbe Psychologenstelle, aber wir brauchen eine ganze Stelle.

Herr Heinek: Gibt es Fragen? Keine. Dann bitte ich um Abstimmung!

Határozati javaslat:

Tárgy: Alkalmazotti létszámfejlesztés a Koch Valéria Gimnázium, Általános Iskola, Óvoda, Kollégium és Pedagógiai Intézet intézményben

A Közgyűlés engedélyezi, hogy a Koch Valéria Gimnázium, Általános Iskola, Óvoda, Kollégium és Pedagógiai Intézet köznevelési intézmény 2016. szeptember 1. napjától 1,5 új álláshellyel bővítse a korábban engedélyezett 136 fős alkalmazotti létszámát azzal, hogy a jelen határozattal engedélyezett álláshelyek alkalmazása az MNOÖ költségvetése tekintetében többletigénnyel nem járhat.

A Közgyűlés felkéri az Elnököt, hogy a határozatot az intézmény vezetőjének küldje meg.

Határidő: 2016. július 31.

Felelős: Elnök

Abstimmung

(mit 25 Ja-Stimmen, einstimmig angenommen)

Az MNOÖ Közgyűlésének 82/2016 (07.02.) számú határozata:

Tárgy: Alkalmazotti létszámfejlesztés a Koch Valéria Gimnázium, Általános Iskola, Óvoda, Kollégium és Pedagógiai Intézet intézményben

A Közgyűlés engedélyezi, hogy a Koch Valéria Gimnázium, Általános Iskola, Óvoda, Kollégium és Pedagógiai Intézet köznevelési intézmény 2016. szeptember 1. napjától 1,5 új álláshellyel bővítse a korábban engedélyezett 136 fős alkalmazotti létszámát azzal, hogy a jelen határozattal engedélyezett álláshelyek alkalmazása az MNOÖ költségvetése tekintetében többletigénnyel nem járhat.

A Közgyűlés felkéri az Elnököt, hogy a határozatot az intézmény vezetőjének küldje meg.

Határidő: 2016. július 31.

Felelős: Elnök

TOP 12

Annahme des Spielplans der Deutschen Bühne Ungarn für die Spielzeit 2016/2017

Herr Manz: Der Ausschuss hat den Spielplan schon behandelt. Wir haben kleinere Modifizierungen wie vorgeschlagen. Finanziell hat sich nichts geändert. Ein Volkstheaterstück wird auch vorbereitet. Entsprechend dieser Modifizierungen haben wir dann den Plan einstimmig angenommen.

Herr Heinek: Wenn es keine Fragen oder Anmerkungen gibt, bitte ich um Abstimmung.

Beschlussantrag:

Betreff: Modifizierter Spielplan der Deutsche Bühne Ungarn für die Spielzeit 2016/17

Die Vollversammlung nimmt den modifizierten Spielplan der Deutschen Bühne Ungarn für die Spielzeit 2016/17 laut Vorlage an.

Abstimmung

(mit 25 Ja-Stimmen, einstimmig angenommen)

Beschluss Nr. 83/2016 (02.07.) der Vollversammlung der LdU

Betreff: Modifizierter Spielplan der Deutsche Bühne Ungarn für die Spielzeit 2016/17

Die Vollversammlung nimmt den modifizierten Spielplan der Deutschen Bühne Ungarn für die Spielzeit 2016/17 laut Vorlage an.

TOP 13

Bericht des Jugendausschusses über die Entscheidung bzgl. der BMI-Förderung zur Ausstattung von Jugendbegegnungsstätten 2016

Herr Koch: Dieses Jahr wurde dieses Projekt das letzte Mal ausgeschrieben. Es sind 18 Anträge eingereicht worden, davon konnten wir 11 Anträge unterstützen. Insgesamt 15.115,- Euro wurden den Antragstellern zugesprochen. Wenn es Fragen gibt dann beantworte ich sie gerne.

Herr Heinek: Gibt es dazu Fragen oder Wortmeldungen? Keine. Dann bitte ich um Abstimmung.

Beschlussantrag:

Betreff: Bericht des Jugendausschusses über die Entscheidung bzgl. der BMI-Förderung zur Ausstattung von Jugendbegegnungsstätten 2016

Die Vollversammlung der LdU nimmt den Bericht des Jugendausschusses über die Entscheidung bzgl. der BMI-Förderung zur Ausstattung von Jugendbegegnungsstätten laut Vorlage zur Kenntnis.

Frist: sofort
Verantwortlich: Vorsitzender

Abstimmung
(mit 25 Ja-Stimmen, einstimmig angenommen)

Beschluss Nr. 84/2016 (02.07.) der Vollversammlung der LdU:

Betreff: Bericht des Jugendausschusses über die Entscheidung bzgl. der BMI-Förderung zur Ausstattung von Jugendbegegnungsstätten 2016

Die Vollversammlung der LdU nimmt den Bericht des Jugendausschusses über die Entscheidung bzgl. der BMI-Förderung zur Ausstattung von Jugendbegegnungsstätten laut Vorlage zur Kenntnis.

Frist: sofort
Verantwortlich: Vorsitzender

TOP 14

Bericht über den aktuellen Stand der Renovierung der Deutschen Bühne Ungarn

Herr Heinek: Wir sind sehr gut im Zeitplan. Die technische Übergabe ist für den 7. Juli geplant. Die Büros sind schon umgezogen in das renovierte Gebäude. Das Theater plant, dass sie am 15. August mit den Proben beginnen und am 21. September wird dann die erste Aufführung sein. Wir werden wahrscheinlich 2 feierliche Aufführungen machen, weil der Herr Koschyk nur am 28. September kommen kann. Am 21. September werden wir das Theater eröffnen. Selbstverständlich werden die Vollversammlungsmitglieder auch eingeladen. Eine erfreuliche Nachricht diesbezüglich ist auch, dass wir die 20 Millionen Forint, die wir als Reserve aus Eigenmitteln bei Seite gelegt haben, nicht ganz verwendet haben, wir werden nur etwa 13 Millionen davon verwenden. Die Firmen haben eine hochwertige Arbeit geleistet.

TOP 15

Bericht von Herrn Emmerich Ritter, Parlamentssprecher der Ungarndeutschen

Herr Ritter: Az elmúlt évben két költségvetésről is született döntés, mégpedig a 2017-es költségvetés elfogadásáról és a 2016. évi költségvetés módosításáról. A 2016-os év kicsit rendhagyó volt, március elején derült ki, hogy a 2017-es költségvetés új rendszerben lesz benyújtva. Ránk vonatkozó legfontosabb része, hogy a nemzetiségekről szóló támogatások a 9. mellékletbe kerülnek. Megszűnik a 428-as kormányrendelet, ez is a 9. sz. mellékletbe kellett volna bekerüljön. Fontossá vált, hogy a szabályozási kérdéseket felpörgessük. A kormányrendelet számszaki részében az alapprobléma az volt, hogy voltak olyan szabályok, amelyeket senki nem kért számon és senki nem is tartatta be.

Változtak is jogszabályok számunkra kedvezőtlenül. A nemzetiségi önkormányzatokat az Államháztartási törvény 2015. januári módosításával a költségvetési támogatás fogalmának definiálásánál a kivételekből kivették, tehát innentől kezdve a részünkre biztosított támogatások

költségvetési támogatásnak minősülnek. Ezért gyakorlatilag egy olyan rendszerű elszámoltatást próbáltak ráhúzni az országos és a helyi nemzetiségi önkormányzatokra, amely a civil szervezetek pályázati szabályaihoz hasonló. Amit e tekintetben el lehetett érni: a helyi nemzetiségi önkormányzatok a feladatalapú támogatást nem 1, hanem 2 év alatt kötelesek felhasználni, illetve kötelezettségvállalással még plusz fél évvel meghosszabbodhat a felhasználás ideje. Pozitívumnak tartom még, hogy nem kell minden egyes számlát hitelesítve benyújtani az elszámoláshoz, hanem csak számlalista szükséges. Országos önkormányzatoknál nyitva maradt a maradványképzés illetve a felhasználási időszak kérdése, mert elfogadták, hogy lesz egy EMMI végrehajtási rendelet és az országos önkormányzatokkal kötendő támogatási megállapodások majd ebben lesznek szabályozva és ebben lesz meghatározva, hogy az országos nemzetiségi önkormányzatok hogyan képezhetnek maradványt és meddig vihetik tovább a támogatási összegüket. Úgy zártuk egyértelműen az NGM-ben az egyeztetéseket, hogy a 2017-es szabályozást egy próbaévnak tekintjük. Ősztől tovább folytatjuk az egyeztetéseket, és amikben meg tudunk állapodni és számunkra kedvezőbb, azokat törvénymódosításokkal meg lehet oldani.

Szeptemberben módosítanunk kell a 2016-os évre vonatkozóan ugyanezeket a szabályokat. Fontosnak tartom még, hogy a törvénybe bele tudtuk tenni az EMET-hez benyújtandó nemzetiségi pályázatokat elbíráló bizottság összetételének meghatározását, tehát hogy a 9 bizottsági tagból 3 országos elnök és 3 szószóló. A számszaki részével kapcsolatban: a költségvetési tanács a kormányjavaslat átvizsgálása után vissza sem adta a javaslatot, hanem be lett nyújtva a parlamenthez, így a mi javaslataink nem kerültek bele a kormányjavaslatba. Mivel egyidejűleg készült a 2017-es költségvetési törvényjavaslat és a 2016-os költségvetés-módosítás, egy kompromisszumos megoldás született, hogy az igényeink egy része a 2017-es költségvetési törvénybe került be és egy része a 2016-os módosításába.

A 2017-es költségvetési törvényben a civil szervezetekre 200 millió forint többletet kaptunk, az országos nemzetiségi önkormányzatokra 398,1 millió többletet, ebből a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata 51,6 millió forintot kapott. A helyi nemzetiségi önkormányzatoknál a feladatalapú támogatásnál van egy 80 milliós emelés. Ezek a 2017-es költségvetési törvényben vannak benne és bázissá válnak. Már a kormányjavaslatba belekerült a DBU éves támogatásának 18,5 millió forintos többlettámogatása. Ez ki lett véve az egyedi döntésű keretből és az országos német önkormányzat éves támogatása lett ennyivel megemelve. Ez számunkra kedvező.

A 2016-os központi költségvetés keretében az országos nemzetiségi önkormányzatok az eredeti 882,4 millióhoz képest további 400 millió forintot kaptak a Nemzetiségi intézmények beruházásra, felújításra, pályázati önrészre megnevezésű előirányzat terhére. Idén ősszel a 2017-es beruházásokra és felújításokra rendelkezésünkre állna a 2016-os és a 2017-es keret is. Ebbe kerül bele a városlődi felújítás második üteme. Ebbe kerül bele az összes nemzetiségi önkormányzat által átvett nemzetiségi intézmény, illetve a nemzetiségi egyesületek igényei. Összességben ez 1 milliárd 78,1 millió többletet jelent, plusz ezen felül még nálunk 18,5 millió forint a színház.

20-20 millióval kerül emelésre a nemzetiségi civil szervezetek pályázati kerete és a nemzetiségi kulturális programok pályázati kerete. 90 millióval lenne megemelve a nemzetiségi anyanyelvű táborok támogatásának kerete. Ez azt jelenti, hogy ez a keret 12-szeresére nőtt 2004-hez képest. A 2017-es pályázatokat már októberben ki fogják írni, decemberben el is lesznek bírálva. Ennek minden realitása megvan. Mindenki készüljön fel a pályázatokra.

Ezen felül egy új keret lett nyitva, ez az intézményfenntartó helyi önkormányzatok működési támogatásának a kiegészítése, amely kb. 50 helyi nemzetiségi önkormányzatot érint. 50 milliót tettünk erre félre.

A nemzetiségi támogatások tekintetében több mint 11 milliárd forint növekedés történt az elmúlt 3 év alatt. Nagy hangsúlyt kell fektetnünk arra, hogy a döntéshozók tisztába legyenek azzal, hogy milyen helyzetben vannak a nemzetiségek. A 2018-as nemzetiségi igényeket még idén ősszel szeretnénk összeállítani és formálisan politikai döntést kapni rá, hogy ne a választási évben kelljen. Össze kell állítsuk a költségvetési javaslatunkat. Tudjuk, hogy nagy problémák vannak a nemzetiségi óvodapedagógus utánpótlásban. Mindenki nyitott arra, hogy tegyünk le egy

csomagot, hogyan lehetne ezen a helyzeten változtatni. Ezt kulcskérdésnek tartom, őszig össze kell állítanunk ezzel kapcsolatban egy anyagot. A nyár végére meg lesz minden anyagom, hogy le tudjam bontani a 13 nemzetiségre vonatkozó támogatások összegét. A nemzetiségekről szóló törvényt, a választáshoz kapcsolódó törvényeket kell majd módosítani. Kérem mindenki segítségét és támogatását. Köszönöm szépen.

Herr Heinek: A pályázati kiírásokat is meg kell vizsgálni, mert sok esetben nem tudunk pályázni a kritériumok miatt.

Herr Józán-Jilling: Nagyon fontos kérdés, hogy több legyen a nemzetiségi pedagógus, meg kell vizsgálnunk, hogyan tudjuk a jövedelmüket növelni.

SONSTIGES

Herr Heinek: Bei der Trägerstiftung des Ungarndeutschen Bildungszentrums wurde der frühere Vorsitzende bzw. die stellvertretende Vorsitzende, die Frau Dr. Knáb für weitere 5 Jahre bestätigt.

Zu der Übernahme von Schulen möchte ich noch so viel sagen, dass das zuständige Ministerium in 2 Fällen die Zustimmung verweigert hat, also 2 Schulen konnten von den deutschen Selbstverwaltungen nicht übernommen werden. Die eine war die Schule in Pusztavám, die andere die in Pécsvárad. Das ganze Verfahren ist für mich nicht nachvollziehbar, weil die Entscheidung in letzter Sekunde getroffen wurde und es gab dazu keine Begründung. Ich habe die Leiterin von KLIK angeschrieben und um eine Erklärung gebeten, bisher habe ich aber keine Antwort bekommen.

Wir haben als Information auch ein Dokument an Euch verteilt. Hier sieht man die Frist, bis zu welcher man die Dokumente für die Trägerschaftsübernahme zukünftig einreichen muss. Pécsvárad wird es nächstes Mal noch mal versuchen. Bei Pusztavám weiß ich es nicht.

Die nächste Sitzung der Vollversammlung wird am 17. September stattfinden.

Herr Brenner: Ich möchte vorschlagen, dass wir in diesem Thema Pressemitteilungen herausgeben oder irgendeine Stellungnahme.

Bei dem Kongress der FUEN in Breslau haben wir Wahlen durchgeführt und es ist uns in der ersten Runde gelungen Vincze Loránt zum Präsidenten der FUEN zu wählen. Die Vollversammlung hat meine Nominierung als Vizepräsident unterstützt, bei mir war es sehr knapp, leider habe ich verloren.

Herr Koch: Wir waren vorige Woche in Südtirol bei der Europeada Fußballeuropameisterschaft der Minderheiten. Das sportliche Ereignis wird immer größer, aber leider kommt die eigentliche Bedeutung immer weniger zur Geltung. Ich konnte zB. mit den Russlanddeutschen gar nicht deutsch sprechen. Wir wurden in Mühlwald untergebracht. Sportlich war es ein sehr großes Erlebnis.

Herr Surman-Majeczki: Ich hätte eine Frage bezüglich des ungarndeutschen Lehrpfades. Wir waren als Gast bei der GJU Sanktiwan und dann haben wir auch den Lehrpfad in Sanktiwan angeschaut. Wann werden diese zwei Lehrpfade erweitert? Wann und wie können auch andere Gemeinden sich bewerben? Wir in Hartian haben auch Lust dazu.

Frau Hock-Engleder: Wir hatten die Idee in dem Handlungsplan von dem Bildungsleitbild drin. Dann hat es ziemlich lange gedauert bis wir Geld dafür bekommen haben. Wir planen, es jedes Jahr zu erweitern. In der ersten Phase konnten wir keine Ausschreibung starten, weil wir überhaupt zwei Pilotprojekte gebraucht haben um allen zu zeigen, was es überhaupt ist. Wir möchten jedes Jahr 2 Lehrpfade unterstützen. Das wollen wir durch eine Bewerbung abwickeln. Im Moment haben sich schon mehrere gemeldet. Wir haben die Bewerbungskriterien noch nicht formuliert. Unsere Vorstellung wäre, dass man sich mit ausgearbeiteten Ideen - die spezifisch für die Gemeinde sind – bewerben kann.

Frau Berek: Am 3. September werden wir die schwäbische Hochzeit in Schomberg durchführen. Alle sind herzlich eingeladen.

Herr Heinek: Gibt es noch weitere Wortmeldungen? Keine. Die Sitzung ist hiermit geschlossen. Danke für die Teilnahme.

Budapest, den 2. Juli 2016


Otto Heinek
Vorsitzender




dr. Hajnalka Gutai
Leiterin der Geschäftsstelle


Helmut Heil
für die Beglaubigung

Anlagen:

- Anwesenheitsliste,
- Vorlagen,
- Einladung.